

英语教学理论与实践丛书

任务型语言教学

Task-Based Language Teaching

龚亚夫 罗少茜

33.41

人民教育出版社

G7633.41

75

英语教学理论与实践丛书

任务型语言教学

Task-Based Language Teaching

龚亚夫 罗少茜 著

人民教育出版社

·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

任务型语言教学/龚亚夫, 罗少茜编. —北京: 人民教育出版社, 2003

(英语教学理论与实践丛书)

ISBN 7-107-16537-2

I. 任...

II. ①龚... ②罗...

III. 英语—语言教学—中小学—教学参考资料

IV. G633.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 024885 号

人民教育出版社出版发行

(北京沙滩后街 55 号 邮编: 100009)

网址: <http://www.pep.com.cn>

北京天宇星印刷厂印装 全国新华书店经销

2003 年 5 月第 1 版 2003 年 5 月第 1 次印刷

开本: 890 毫米 × 1 240 毫米 1/32 印张: 6.125

字数: 150 千字 印数: 00 001 ~ 17 000 册

定价: 11.00 元



责任编辑 汪晓阳
牛曼漪
封面设计 张 蓓
绘 图 高 巍

编 者 龚亚夫 罗少茜
责任编辑 汪晓阳 牛曼漪
审 稿 陈 晨 郑长利
审 读 王存志
封面设计 张 蓓

如发现印、装质量问题，影响阅读，请与出版社联系调换。

（联系地址：北京市方庄小区芳城园三区 13 号楼 邮编：100078）



前言

近两年来,任务型语言教学越来越引起我国中小学英语教师的关注。各种报刊有不少介绍任务型语言教学的文章。有关出版社也引进了一些有关任务型语言教学的原文专著。在研究与介绍任务型语言教学时,我们发现,国内外不同学者对任务型语言教学的理解不尽相同。尤其是国外诸家对“任务”的意义有不同的界定,有的看法相距甚远。而国内一些学者对任务型语言教学的看法也有偏颇之处。如有人认为任务型语言教学只适合于某一类学生群体,也有的人认为任务只适于高年级学生,而小学生或初学者无法完成任务,只能做些“活动”。这些分歧都源于对“任务”概念的不同理解。

因此,在这本书中,我们尽可能介绍关于“任务”的各种定义,并将两种主要的观点分为“狭义任务派”与“广义任务派”。从这两种不同的任务观看,我们在对“任务”定义的理解上不必拘泥于一家之言,局限自己的思维方式。实际上,任务本身也可以分为学习型任务和交际型任务。

正如对交际语言教学有不同的理解一样,如果我们理解了任务型语言教学的理论依据以及主要的教学原则与特点,就不会在一些枝节问题上纠缠、争论;就会理解任务型语言教学的倡导者并没有认为所谓“传统”的方法均一无是处,任务型语言教学理论是在目前行之有效的方法上继续发展。

另外,我们用了一定的篇幅,从课程改革的理论依据、语言习得的规律、心理学、社会建构主义理论以及教育学有关认知、情感、动机、学习策略等诸方面来介绍任务型语言教学的理论基础。

我们希望读者理解，任务型语言教学并非是一种标新立异的教学方法。如果能从更广泛、更深刻的理论高度来解释任务型语言教学的主张，教师们就可以更清楚地认识任务型语言教学各种活动的必要性。

在本书中，我们还介绍了任务与课程教学目标，任务与行为表现评估的关系。任何教学方法的改革，最终都要受到评价的影响。如果在中小学实施任务型语言教学，改革和充实目前的评价内容与方式就显得非常必要。也就是说，课程、教学与评价应同时改革。

编写这本书的目的主要是为了教师初步了解任务型语言教学这种教学途径的基本理念、主要原则、常见的任务类型与设计方法。当然，我们理解，许多教师希望从具体操作层面上得到如何设计任务活动的更多范例。但由于篇幅所限，我们只是简单地介绍了一些具体的活动设计。

为了方便没有机会阅读原文的读者，我们特意在部分引文后补加原文，以便读者自己理解原文的含义。在我们认为引用原文不会给读者造成不便时，也直接引用了原文。对于某些近年来新出现的定义与概念，我们也加上原文。主要是因为可能有不同的译法，会引起误解。我们用方框来突出一些重要的概念与定义，以便读者了解概要。在行文方面，我们不用或少用冷僻、晦涩的词语，尽量使用教师熟悉的语言，以便浅显易懂。

在附录中，我们也选登了部分中小学教师的教案、任务设计的范例，以及期末的试题。选编这些，并不是说这些教案或试题完美无缺，一定要大家效法，而是给读者一点启发。相信广大教师们还会设计出更多、更有创意的任务。

最后，我们衷心感谢浙江省教育厅教研室夏谷鸣老师、临海回浦中学的任美琴老师、杭州十四中邱峰老师、江苏苏州十中胡明老师、江苏太仓高级中学嵇永宁老师、深圳南山区教育局教研中心禹明主任、南山外国语学校李红燕老师、南头小学徐阳杰老师等。他

们已经成功地将任务型语言教学应用于教学实践。这些成功的经验增强了我们编写本书的信心与动力。最后，我们也要感谢陆锡钦和李葆重为本书提供的宝贵意见和参考资料。

作者

2003 年 2 月于北京

引 子

虽然任务型语言教学作为第二语言教学的一种方法,是在 20 世纪 80 年代才真正时兴起来,而实际上其在 20 世纪 50 年代的职业教育中就开始应用了。可以说任务型语言教学理论的主要依据是学习理论,而不是语言理论(详见第二章)。有趣的是,美国军队一直是采用“任务型训练”方式来培训军人使用武器。在 20 世纪 70 年代和 80 年代,亚洲的一些国家如马来西亚、印度等曾实验过任务型语言教学,但一直没有系统的介绍或研究。直到 80 年代中期,第二语言学习的研究者,如 Long, Crookes, Willis 和 Nunan 等才较系统地提出任务型语言教学的主张。

说到任务型语言教学,不能不提到交际语言教学。交际语言教学(Communicative Language Teaching)从 20 世纪 70 年代发展到现在,已经从最初的一种教学途径成为一种教学思想。交际语言教学本身并没有一个绝对权威的定义,各家都有自己的理解。对于什么是交际,各家的观点不完全相同,有时可能完全不同。在交际语言教学思想的指导下,有各种各样的教学路子。目前大多数英语教学研究者都不再使用“交际教学法”(Communicative Approach)这个概念。正如 Nunan (1989: 12) 所说:

A great deal has been written and said about CLT, and it is something of a misnomer to talk about 'the communicative approach' as there is a family of approaches, each member of which claims to be 'communicative' (in fact, it is difficult to find approaches which claim not to be communicative!). There

is also frequent disagreement between members of the communicative family.

而任务型语言教学正是诸多交际教学途径中的一种。可以说,任务型语言教学的教学思想仍然是在交际语言教学思想的理论框架之内。其主要的教学原则和理念与交际语言教学的主张是相同的。因此, Richards 和 Rodgers (2001) 在他们最新出版的 *Approaches and Methods in Language Teaching* 一书中把任务型语言教学也归为交际语言教学的一种途径。任务型语言教学的倡导者认为,学习者可以通过完成各种任务发展交际的能力。但是,正如对交际语言教学思想有不同的理解一样,任务型语言教学的倡导者们对于什么是任务,以及任务的分类,都有不同的解释。我们在介绍任务型语言教学的时候,尽可能选择主要的观点和分类,同时加上我们的观点和分析。我们认为,对于英语教师来说,重要的不是定义,而是应用。只要我们了解了任务型语言教学的理论依据和基本思路,就可以自己发挥、创造,逐步形成自己行之有效的教学模式。

任务型语言教学正是诸多交际教学途径中的一种。任务型语言教学的教学思想仍然是在交际语言教学思想的理论框架之内。其主要的教学原则和理念与交际语言教学的主张是相同的。任务型语言教学的倡导者认为,学习者可以通过完成各种任务发展交际的能力。对于英语教师来说,重要的不是定义,而是应用。只要我们了解了任务型语言教学的理论依据和基本思路,就可以自己发挥、创造,逐步形成自己行之有效的模式。

目 录

前言.....	1
引子.....	1
第一章 任务的定义.....	1
1.1 定义	1
1.2 广义任务派与狭义任务派	7
第二章 任务型语言教学的理论基础	13
2.1 语言习得理论	13
2.2 社会建构理论.....	19
2.3 课程理论.....	29
2.4 为什么采用任务型语言教学	33
第三章 任务型语言教学的原则与特点	36
3.1 教学理念与原则.....	36
3.2 任务型语言教学的特点.....	41
第四章 任务型语言教学目标、任务分析与设计	53
4.1 确定教学目标.....	53
4.2 任务分析与设计.....	59
4.3 资料来源.....	77
第五章 任务型语言教学模式与课堂教学活动	81
5.1 课堂教学模式.....	82
5.2 课堂活动范例.....	91
5.3 课堂教学活动.....	98
第六章 任务型语言教学与语言行为表现评估.....	119
6.1 行为表现评估及其特点	122

6.2 设计行为表现评估	127
结束语.....	132
参考书目.....	133
任务型语言教学词表.....	141
附录.....	147
1. 教师、学生访谈录	147
2. 课堂教学任务范例	155
3. 任务型语言教学教案范例	168
4. 任务型语言教学试题范例	174
5. “任务链”范例.....	177

第一章 任务的定义

1.1 定义

关于任务的定义，人们大多引用 Long 1985 年的一段话：

A task is a piece of work undertaken for oneself or for others, freely or for some reward. Thus, examples of tasks include painting a fence, dressing a child, filling out a form, buying a pair of shoes, making an airline reservation, borrowing a library book, taking a driving test, typing a letter, weighing a patient, sorting letters, taking a hotel reservation, writing a cheque, finding a street destination and helping someone across a road. In other words, by 'task' is meant the hundred and one things people do in everyday life, at work, at play, and in between. (Long 1985 : 89)

任务的各类定义：

- 任务是学习者为了做成某件事情用目的语进行的有交际目的活动。
- 任务与人们在日常生活中的交际活动有某些相似之处，它是人们日常交际活动过程的再现。
- 任务应是一个有头有尾、完整的交际活动。任务往往有一个非语言的结果。衡量一个任务是否成功，要看有没有一个结果。
- 任务是人们在学习、理解、体会语言的过程中所开展的活动。
- 一个任务是精心组织的、以促进语言教学为目的的一系列教学活动。
- 任务是一种可以受到学习者选择的影响，可以根据学习者自己的理解而变化的活动。这种活动需要学习者为了实现某个目标而有意义地使用语言。
- 交际任务是学习者使用目的语来理解领悟、处理问题、发挥创造、相互交流的课堂教学活动。在做这样的活动时，学习者的注意力集中在运用他们的语法知识去表达意义上，而不仅仅是机械地使用语言的形式。
- 凡是能促进学习者语言学习进程的活动都是任务。

Long (1985) 对任务下的定义主要指的是社会生活中的任务，没有涉及课堂活动的活动。因此，Nunan 把 Long 的任务称为“目标性任务” (target tasks) 或“真实世界的任务” (real-world tasks)。也就是说，这类任务是我们培养学生离开学校最终要做的事情，是学生学习外语最终要达到的目标。从 Long 关于任务的定义可以看出，我们的外语教学，其主要目的（无论有多少种目的），

无非还是要培养和发展学生用语言进行交际的能力。显然，一个要用英语进行交际的人，尤其是出国的人，都会用到 Long 说到的“任务”。所以在课堂教学中应该用相当的时间来模拟生活中的“任务”，这就是开展任务型语言教学的根据之一。

Nunan 认为，除了“目标性任务”，还有“教育性任务” (pedagogical tasks)。这类任务是课堂内的活动，而且这类任务一般不大可能在现实生活中出现。比如，听录音并复述、小组讨论一个问题等等。开展这类任务并非因为将来要在现实生活中使用这类任务。但这些类型的任务可以使发展语言的能力，最终达到在生活中综合运用语言的能力。而设计这类任务的依据来自教育学与心理语言学。

其他学者也从不同的角度对任务做了界定：

Willis (1996) 认为：“任务是学习者为了做成某件事情用目的语进行的有交际目的的活动。” [...tasks are always activities where the target language is used by the learner for a communicative purpose (goal) in order to achieve an outcome.]

Richards, Platt 和 Weber (1986 : 289) 从教育的角度 (pedagogical perspective) 认为：任务是人们在学习、理解、体会语言的过程中所开展的活动。比如在听录音的同时画一幅地图，听指令做出动作的反应等等。[A task is an activity or action which is carried out as the result of processing or understanding language (i. e. as a response).]

Breen (1987 : 23) 具体从语言学习的角度 (language learning perspective) 来界定任务：一个任务是精心组织的、以促进语言教学为目的的一系列教学活动。这些活动有自己特定的目标，适当的内容，特有的学习程序以及各种不同的成果。(A task refers to a range of work plans which have the overall purpose of facilitating language learning. It has a particular objective, appropriate

content, a specified working procedure, and a range of outcomes.)

Bygate, Skehan 和 Swain (2001 : 11) 从学生自主学习 (autonomous learners) 的角度认为: 任务是一种可以受到学习者选择的影响, 可以根据学习者自己的理解而变化的活动。这种活动需要学习者为了实现某个目标而有意义地使用语言。(A task is “an activity influenced by learner choice, and susceptible to learner reinterpretation, which requires learners to use language, with emphasis on meaning to achieve an objective.”)

Nunan (1989 : 10) 从交际的角度认为: 交际任务是学习者使用目的语来理解领悟、处理问题、发挥创造、相互交流的课堂教学活动。在做这样的活动时, 学习者的注意力集中在运用他们的语法知识去表达意义上, 而不仅仅是机械地使用语言的形式。(The communicative task is a piece of classroom work which involves learners in comprehending, manipulating, producing or interacting in the target language while their attention is focused on mobilizing their grammatical knowledge in order to convey meaning rather than to manipulate form. The task should also have a sense of completeness, being able to stand alone as a communicative act in its own right with a beginning, a middle, and an end.)

Littlewood (2002), 这位交际语言教学思想最早的倡导者之一, 为任务下的定义也是比较宽泛的, 他认为任务有以下的一些特点:

- 任务是学生有目的的为了实现一个目标而采用的活动。
(Tasks are activities in which students work purposefully towards an objective.)

- 这个目标可能是自己确定的，也可能是教师为他们确定的。
(*The objective may be one that they have set for themselves or one which has been set by the teacher.*)
- 这个目标也可能是集中在语言上的，如发现一项语法规则或完成一项练习；也可能是集中在内容上的，如完成一个项目或通过讨论做出一个决定。(The objective may be language-focused, e. g. to discover a rule of grammar or complete an exercise, or content-focused, e. g. to carry out a project or reach a decision through discussion.)
- 任务可能是学生个别完成的，但更多情况下是小组完成的。
[Tasks may be carried out individually or (more often) in groups.]
- 任务可能是在与他人竞争中完成的，但更多的情况下是合作完成的。[Tasks may be carried out in competition with others or (more often) in collaboration.]
- 结果可能是具体的（如报告或演示），也可能是抽象的（如问题的结论或达成的协议）。[The outcome may be something concrete (e. g. a report or presentation) or something intangible (e. g. agreement or the solution to a problem)].

所以，Littlewood 认为我们不妨采用 Williams 和 Burden (1997 : 168) 的定义：凡是能促进学习者语言学习进程的活动都是任务 (*A task is an activity that learners engage in to further the process of learning a language.*)。

以下为大多数任务型语言教学倡导者认可的任务的特点：

1. 任务是教学过程中有非常明确目的的活动。[(A task is) a